



Manuel d'utilisation

PCE-IR 80 | Thermomètre



Les manuels d'utilisation sont disponibles dans les suivantes langues : anglais, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, turque, polonais, russe, chinois.

Vous pouvez les télécharger ici : www.pce-instruments.com.

Dernière modification : 1er Février 2019
v1.0



Sommaire

1	Informations de sécurité	1
2	Spécifications techniques.....	2
3	Contenu de livraison.....	2
4	Description du dispositif	3
4.1	Description de l'écran.....	3
5	Rapport distance-point de mesure.....	4
6	Mesure.....	4
6.1	Mesure par infrarouges	4
6.2	Mesure de contact avec sonde de pénétration	4
7	Éteindre le dispositif.....	4
8	Réglages	5
8.1	Unité	5
8.2	MAX / MIN / LOCK / Degré d'émissivité	5
9	Batterie.....	5
10	Arrêt automatique	5
11	Garantie.....	6
12	Recyclage	6

1 Informations de sécurité

Veillez lire ce manuel d'utilisation attentivement et dans son intégralité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel qualifié. Les dommages causés par le non-respect des mises en garde des instructions d'utilisation seront exclus de toute responsabilité.

- Cet appareil ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire.
- N'utilisez cet appareil que si les conditions ambiantes (température, humidité, etc.) respectent les valeurs limites indiquées dans les spécifications. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à une exposition directe au soleil, à une humidité ambiante extrême ou ne le placez pas dans des zones mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs ou à des vibrations fortes.
- Seul le personnel qualifié de PCE Instruments peut ouvrir le boîtier de cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou mouillées.
- N'effectuez aucune modification technique dans l'appareil.
- Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni à base de dissolvants.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires ou les pièces de rechange équivalentes proposés par PCE Instruments.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le boîtier de l'appareil ne présente aucun dommage visible. Si tel était le cas, n'utilisez pas le dispositif.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- La plage de mesure indiquée dans les spécifications ne doit jamais être dépassée.
- Le non-respect des indications de sécurité peut provoquer des lésions à l'utilisateur et des dommages à l'appareil.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux erreurs d'impression ou de contenu de cette notice. Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente*.

Pour toute question, veuillez contacter PCE Instruments, dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce manuel.

2 Spécifications techniques

Mesure infrarouge	
Plage de mesure	-35 ... +330 °C
Résolution	0,1 °C
Précision	$\pm 4^{\circ}\text{C}$ -35 ... 0 °C $\pm 2\%$ de la valeur $\pm 2^{\circ}\text{C}$ 0 ... +330 °C
Résolution optique	4:1
Degré d'émissivité	0,1 ... 1,0 (réglable)
Temps de réponse	10 ms
Plage spectrale	8 ... 14 μm
Mesure par capteur de pénétration	
Plage de mesure	-20 ... +260 °C
Résolution	0,1 °C
Précision	$\pm 1\%$ de la valeur $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$
Dimensions capteur	$\varnothing 3,5 \times 108 \text{ mm}$
Autres spécifications	
Dépassement de la plage	« LO » Plage de mesure en-dessous « OL » Plage de mesure au-dessus
Unités	°C / °F
Fonctions	MAX / MIN / LOCK
Arrêt automatique	Après 3 minutes d'inactivité
Alimentation	1 x pile de 3 V, type CR2032
Conditions opérationnelles	0 ... +50 °C / 10 ... 95 % H.r.
Conditions de stockage	-20 ... +60 °C / max. 80 % H.r.
Dimensions	151 x 41 x 20 mm
Poids	80 g
<i>La précision est déterminée à une température entre 18 et 28 °C.</i>	

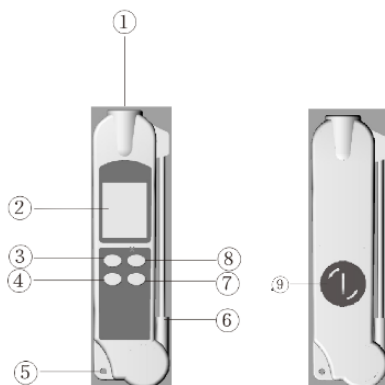
Remarque Si les conditions ambiantes changent considérablement, laissez le mesureur s'acclimater pendant au moins 30 minutes pour obtenir des lectures correctes.

3 Contenu de livraison

- 1 x Thermomètre PCE-IR 80
- 1 x Pile de 3 V, type CR-2032
- 1 x Manuel d'utilisation

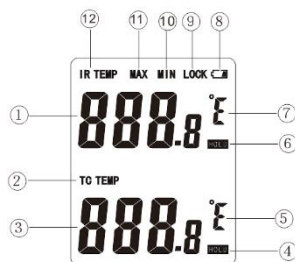
4 Description du dispositif

1. Capteur infrarouge
2. Écran LCD
3. Touche « SET »
4. Touche « TC »
5. Support pour le capteur de pénétration
6. Capteur de pénétration pliable
7. Touche « IR »
8. Touche « MODE »
9. Compartiment de pile



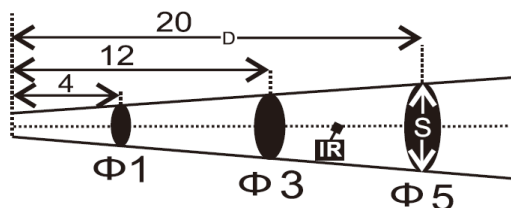
4.1 Description de l'écran

1. Valeur de mesure infrarouge
2. Symbole de température TC
3. Valeur de mesure de la sonde de pénétration
4. Symbole TC HOLD
5. Unité de température
6. Symbole IR HOLD
7. Unité de température
8. Indicateur du niveau de la pile
9. Mesure continue de IR
10. Symbole « MIN »
11. Symbole « MAX »
12. Symbole infrarouge



5 Rapport distance-point de mesure

Le rapport de la distance au point de mesure du dispositif est de 4 : 1. Cela signifie que la distance est 4 fois plus grande que le diamètre du point de mesure. Exemple : Si la distance de mesure est de 8 mètres, le point de mesure a un diamètre de 2 mètres.



Distance(D) to Spot Size(S)

$$D:S = 4:1$$

6 Mesure

6.1 Mesure par infrarouges

Allumez le thermomètre avec la touche TC ou IR. Ensuite, maintenez la touche IR enfoncée pour effectuer la mesure de température sans contact, par infrarouges. Lorsque vous relâchez la touche IR, la mesure sans contact s'arrête et le symbole HOLD apparaît sous l'unité de température.

6.2 Mesure de contact avec sonde de pénétration

Allumez le dispositif avec la touche TC ou IR. Appuyez brièvement sur la touche TC pour effectuer une mesure avec la sonde de pénétration. Pendant une mesure avec la sonde de pénétration, aucun symbole HOLD n'apparaît sous l'unité de température.

Remarque Il n'est pas possible d'effectuer une mesure avec l'infrarouge et le capteur de contact simultanément.

7 Éteindre le dispositif

Pour éteindre le dispositif, maintenez la touche « MODE » enfoncée jusqu'à ce que le dispositif s'éteigne.

8 Réglages

8.1 Unité

Appuyez sur la touche « SET » pour configurer l'unité pendant une mesure. Vous pouvez choisir entre °C et °F.


8.2 MAX / MIN / LOCK / Degré d'émissivité

Appuyez sur la touche « MODE » pour entrer dans le menu. Pour sélectionner d'autres points du menu, appuyez plusieurs fois sur la touche « MODE ». Le menu s'affiche de la façon suivante :

Fonction	Signification
MAX	Affichage de la valeur la plus grande
MIN	Affichage de la valeur la plus petite
LOCK	La mesure infrarouge est continue tant que « LOCK » apparaît sur l'écran.
Degré d'émissivité	La valeur d'émission est configurée ici, au moyen de la touche « SET ».
Pour sortir du menu, appuyez à nouveau sur la touche « MODE ».	

Remarque Le menu se réfère uniquement à la mesure par infrarouges. Il n'y a pas de menu supplémentaire pour la sonde de pénétration.

9 Batterie

Lorsque le symbole de la batterie  apparaît sur l'écran, la pile n'a plus assez d'énergie pour faire fonctionner le dispositif. Changez la pile. Le compartiment de la pile est situé à l'arrière.

10 Arrêt automatique

Le dispositif s'éteint automatiquement après 3 minutes. Le dispositif ne s'éteindra pas automatiquement pendant une mesure.



11 Garantie

Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente* sur le lien suivant: <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

12 Recyclage

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

Vous pouvez l'envoyer à
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France

RII AEE – N° 001932
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008



Tous les produits de marque PCE
sont certifiés CE et RoH.



Coordonnées de PCE Instruments

Allemagne

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

États Unis

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel.: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Tel.: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

France

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Tel. +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel.: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Espagne

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel.: +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Italie

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Tel.: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Danemark

PCE Instruments Denmark ApS
Brik Centerpark 40
7400 Herning
Denmark